

PETER + PAUL

Pliberški farni list
Bleiburger Kirchenblatt

Jahrgang - letnik 30

Bleiburg@kath-pfarre-kaernten.at

Nr./štev.: 1 / 2023



15.121 € Sternsingeraktion/akcija treh kraljev und/in 1.286 € Epiphanieopfer



In unserer Pfarre gibt es Gott sei Dank unzählige ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, welche die Pfarre immer, besonders aber in Krisenzeiten mittragen. So danke ich allen unseren ehrenamtlichen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen in der Pfarrkirche und in den 7 Filialen. Alle Kirchen sind sauber und renoviert.

Auch unsere kirchlichen Friedhöfe in Loibach, Einersdorf und St. Margarethen sind immer gepflegt. Danke dem Friedhofskomitee in Loibach mit Gerhard Pikalo und Franz Verhnjak an der Spitze für die Instandhaltung des Friedhofes. Ebenso allen Helfern in den Filialen Einersdorf mit Felix und Rosina Buchwald und Stefan Hudobnik und St. Margareten mit Mesner Stefan Bromann und seiner Familie für ihre ehrenamtlichen Dienste in der Kirche und am Friedhof.



Ich danke dem Pfarrgemeinderat mit dem neuen Obmann Gerhard Pikalo an der Spitze für die konstruktive Zusammenarbeit. Der PGR wurde am 20. März neu gewählt und am 9. Mai konstituiert. Dabei erfolgte eine starke Verjüngung. Die ausgeschiedenen und verdienstvollen Mitglieder (Felix Buchwald, Mathilde Hollauf, Mo-

Dank - Zahvala

nika Skuk, Josefa Visotschnig, Inge Kuschej und Sr. Regina) wurden bedankt und auch von der Diözese gebührend geehrt. Im Gremium des Pfarrgemeinderates herrscht eine harmonische und kooperative Stimmung, so dass alle PGR-Mitglieder fast immer vollzählig zu den Sitzungen erscheinen und alle Beschlüsse einstimmig erfolgen. Besonders beim Pfarrfest, welches nach dreijähriger Pause endlich durchgeführt werden konnte, haben alle mitgeholfen das Fest trotz Regens zu einem Erfolg werden lassen.



Im vergangenen Jahr konnten wir die Sitzungen wieder „normal“ abhalten. Dasselbe gilt für den Ausschuss für Verwaltung und Finanzen mit Joško Nachbar an der Spitze. Ich danke unserem Pastoralassistenten Mag. Sašo Popijal. Er ist neben seiner Tätigkeit als Diakon in der Diözese Maribor und verantwortlicher für die Pfarre Vuhred bei uns für die Erstellung des beliebten Pfarrbriefes „Peter+Paul“, die wöchentliche Verkündigung, die Gestaltung und Aktualisierung der Pfarr- und Dekanats-homepage und die Büroarbeit zuständig. Ebenso für die Begleitung der Firmlinge. Bei den Ministranten hatten wir leider einen großen Einbruch. Im Herbst ist uns ein Neustart gelungen.

Ebenso gilt mein Dank den vielen Aushilfspriestern: Vikar Andrej Lampret, der immer da ist. Ebenso Slavko Thaler, Gusti Rašcan, Mi-



chael Golavčnik und allen, die bei verschiedenen Anlässen ausgeholfen haben. Allen einen herzlichen Dank verbunden mit der Bitte um weitere gute Kooperation und Solidarität. Ich danke allen Kirchenkämmerern, der KFB mit Sonja Goltnik, die sich besonders für die Gestaltung der Familienmessen und andere Aktionen (Nikoloaktion, Herbergsuche) einbringt, der slow. Frauenbewegung, der Legio Mariä mit Präsidentin Josefa Visotschnig für ihre unermüdlichen apostolischen Dienste, den Jungscharleiterinnen Traudi Rudolf und Madeleine Miklin, den Vorbetern/Innen des Rosenkranzes im Oktober und vor den Gottesdiensten, vielen fleißigen Frauen und Männern in der Pfarre, den Gestaltern der Maianachten, den Ministranten, den Lektoren/innen, unseren Kirchen-sängern und Sängerinnen mit Reinhard Wulz für den dt. Chor und Špela Mastek-Mori, die den slow. Kirchenchor leitet und auch als Organistin bei den gemeinsamen Messen fungiert. Veronika Gerdey spielt regelmäßig an der Orgel und gestaltet als Organistin und Pianistin viele Messen und Veranstaltungen.

Herzlichen Dank! Ich danke auch den Verantwortlichen für die Nikoloaktion, die Herbergsuche und Sternsingeraktion.



DANK - ZAHVALA

Hier vor allem **Sonja Goltnik, Karin Kaltenhauser, Marlies Müller, Elfi Schwanzer** (trotz schweren Unfalls) und **VD Vera Sadjak**, die heuer die **Vorbereitung und Organisation übernahmen**. Herzlichen Dank allen, die bei diversen Haussammlungen unter der Leitung von **Monika Skuk** mithelfen und sich in den Dienst einer guten Sache stellen. Ein herzliches Vergelt's Gott gilt **Mag. Maria Kaltenhauser und Rosi Zdravja** für ihre treuen Mesnerdienste in der Stadtpfarrkirche, wo sie ihre Freizeit in den Dienst der Kirche stellen und immer verlässlich da sind.



Die jahrelange Mesnerin **Pepi Kaltenhauser** hat uns am 28. Juli 2022 leider verlassen. Gott vergelte ihr alles Gute reichlich.

Danke! Hvala!

Ein besonderer Dank gilt **Hilde Stroitz** für die Kirchenreinigung, die Sorge um die Schönheit des Gotteshauses und den Schmuck ebenso wie **Martha Tomitz** für die **Gestaltung des Marienaltars und den Frauen der KFB** für die Gestecke beim Volksaltar und Ambo.

Weiters danke ich allen Mesnern und Mesnerinnen in den Filialen: **Joško und Elfi Nachbar, Felix u. Rosina Buchwald, Christine Steinbuch, Gerti Skutl, Josef und Elfriede Skutl, Michael und Barbara Kopeinig, Gerti und Stefan Bromann**. Ein Dank gebührt auch **Josef Kremser-Resman, Erich Kuehs und vielen anderen**, die regelmäßig das Opfersammeln übernehmen und auch jenen, die immer wieder als Aushilfe gerne einspringen.



Ein Dank auch an **Inge Kuschej** für die ehrenamtliche Begleitung der Tischmütter und alle anderen Dienste in der Pfarre, die sie auch in Zukunft gerne machen will. Leider hat uns im Herbst die gute RL **Judith Borstner verlassen**. Danke der **Layout - Gestalterin** des Pfarrbriefes **Rosina Katz-Logar**, die regelmäßig unseren Pfarrbrief ehrenamtlich und dazu professionell gestaltet. Dieser ist als Informationsblatt aus dem Pfarrleben gar nicht mehr weg zu denken. Danke der Kanzleihilfe **Cilly Micheu**. Mein inniger Dank gebührt den eifrigen Gärtnerinnen **Hilde Stroitz, Gerti Skutl, Maria Matschek, Berta Uranschek** sowie **Helene und Günther Kos, welche** für die Pflege des Pfarrgartens, des Gartens der Religionen und des Kirchenvorplatzes Sorge tragen. Danke auch dem Hausmeister **Paul Borotschnik**. **Danke ebenso der Stadtgemeinde mit Bürgermeister Stefan Visotschnig, den Stadt- und Gemeinderäten sowie Amtsleiter Gerhard Pikalo und den Mitarbeitern/innen** für die gute Kooperation!

Einen herzlichen Dank auch für ihre Spenden- und Opferbereitschaft, die sie im Jahr 2022 **trotz** anfänglichen Einschränkungen durch Corona **und geringerem Gottesdienstbesuch** unter Beweis gestellt haben. Immerhin sind in der Stadtpfarrkirche und in den Filialen, sowie bei Haussammlungen **insgesamt 126.216,04 € gespendet worden. (+ 21.832,84 gegenüber 2021)**

Euer dankbarer Pfarrer
Msg. Dechant Mag. Ivan Olip



Frühstück nach der Roratemesse Zajtrk po svitni 2022



Es ist schon zur Tradition geworden, dass es am 3. und 4. Adventssonntag im Pfarrsaal ein Frühstück für die Teilnehmer an der **Roratemesse** gibt. Die letzten zwei Jahre fiel dieses der Corona-Pandemie zum Opfer. Beim Gottesdienst in der vollen Kirche kam beim Gesang des Chores „**Foltej Hartman**“ eine besinnliche adventliche Stimmung auf. Danach bereiteten brave und eifrige Frauen des PGR nicht nur Gebäck, Reindling, Krapfen und andere Spezialitäten, sondern tischten auch auf, bedienten und servierten. Sie verwöhnten die vielen Gäste mit Kaffee und Tee. Es ist jedes Mal ein Gefühl des Miteinander im vollen Pfarrsaal nach dem schönen Gottesdienst in der Kirche, dass Junge und Alte lange Zeit verweilen lässt.

Svitne maše so povezane s pripravo na Gospodov prihod. Zato so vedno zelo dobro obiskane. Pri nas pa je že tradicija, da sta tretja in četrta adventna nedelja še prav posebni, ko se v farni dvorani tradicionalno pripravi zajtrk. Zadnji dve leti tega zaradi korone nismo mogli pripraviti. Zahvala gre pridnim in zavzetim ženam Župnijskega sveta in drugim, ki spečejo obilo dobrot, krapov in peciva. Poskrbele so tudi za kavo ter dober čaj. Posebej lepo pa je videti, ko so vsi gostje hitro in vljudno postreženi. Vsako leto je to čudovita priložnost za druženje in še čudovitejše je spoznanje, da se svitnih udeležuje veliko vernih faranov. Mašo so pevsko sooblikovali pevci zbora „**Foltej Hartman**“, ki so se tudi polnoštevilno udeležili zajtrka.

Kristina Anna Müller

DANK - ZAHVALA

V pliberški fari je hvala Bogu nešteto prostovoljnih sodelavk in sodelavcev, ki redno in radi nosijo našo farno skupnost, posebno še v kriznih časih. Brez nesebičnega in prostovoljnega dela vseh teh si farnega življenja ne moremo predstavljati. **Vam vsem se prav iskreno zahvaljujem!**

Zahvala velja novo izvoljenemu in pomlajenemu župnijskemu svetu pod vodstvom **Gerharda Pikalo**. Vzdušje v župnijskem svetu je zelo harmonično, prav tako tudi v odboru za upravo in finance pod vodstvom **Joška Nachbara**. Vsi člani zato radi in redno prihajajo na seje. V preteklem letu smo hvala Bogu imeli spet »normalne seje«. **Cerkvene slovesnosti, Telova procesija, mnoga žegnanja, češčenja in farni praznik, ki smi ga po dveh letih spet mogli obhajati**, so nepogrešljivi sestavni deli našega farnega življenja. Moja zahvala velja **PA mag. Sašu Popijalu**, ki poleg svojih obveznosti kot diakon v Vuhredu in Radljah dela pri nas v pisarni, in spremlja birmance in ministrante, pri katerih je nastala kriza, pa nam je uspel spet nov začetek. Tudi korona je prispevala svoje. Hvala za pripravo gradiva za farno pismo, oblikovanje oznanil in domače spletne strani, ki je vedno aktualna.



Brez redne pomoči raznih duhovnikov iz dekanije in iz Slovenije ne bi mogel opraviti vseh obveznosti, ki so mi poleg dela v fari in dekaniji zaupane.

Zahvala velja sosedom Slavku Thalerju, Petru Stickru, Mihi Golavčniku in predvsem zanesljivemu in zvestemu vikarju, kaplanu in pomočniku Andreju Lampretu ter Gustiju Raščanu, ki vedno rad priskoči na pomoč v dekaniji. Vsi podpirajo moje delo in so vedno pripravljeni za pomoč.

V Domu za ostarele redno mašujemo duhovniki iz okolice, tako da je tam vsak dan sv. Maša kar je za hišo poseben blagoslov. Pristrčna zahvala velja

tudi šolskim sestram v Domu za ostarele za plodno in vzajemno sodelovanje, molitev in podporo.

Pristrčna zahvala velja tudi vsem, ki pomagata v farni cerkvi in po podružnicah. Predvsem vsem **mežnarjem in mežnarcam po podružnicah, župnijskemu svetu, cerkvenim ključarjem, slov. ženskemu krožku, Marijini legiji, zvestim molivcem in molilkam pred mašami in v mesecu oktobru, zvestim molilkam za duhovne poklice, ministrantom, lektorjem, Živemu rožnemu vencu, cerkvenemu zboru pod vodstvom Špele Mastek-Mori**, ki ni samo zborovodkinja, ampak tudi organistka ter **Veroniki Gerdely, ki redno igra na orgle** in vsem, ki se trudijo za obstoj nemškega cerkvenega zbora.



Hvala vsem, ki pomagata po podružnicah in v mestu pri Miklavževanju, pobožnosti »Marija išče prenočišče« in **akciji Treh kraljev. Letos smo zopet mogli hoditi s Tremi kralji in nabrali kar 15.121 €.** Najlepša hvala za darove.



Pristrčna hvala vsem pridnim ženam z **Moniko Skuk** na čelu, ki so zelo aktivne v fari, posebej pri izvedbi zbiralnih akcij, pri krašenju in čiščenju cerkev in raznih farnih prireditvah. Zahvala velja **Mariji Kaltenhauser in Rozi Zdravja**, ki posebno ob koncih tedna žrtvujeta svoj prosti čas za službo v cerkvi. Hvala tudi zvesti in skrbni pomočnici **Hildi Stroitz za čiščenje in lepoto cerkve** ter **Marti Tomitz**, ki



skrbi za Marijin oltar. Hvala tudi vsem, ki radi pomagata in vskočite predvsem v farni cerkvi ob nedeljah pri pobiranju ofra. Bog lonaj!

Hvala vsem **mežnarjem in mežnarjem** po podružnicah, posebej odgovornim za pokopališča v **Libučah, Nonči vasi in Šmarjeti, birmskemu spremeljevalcu** in vsem, ki pripravljajo prvo obhajilo, posebej **Inge Kuschej**, ki vse koordinira in tudi še naprej pomaga. **Najlepša hvala!** Bog lonaj oblikovalki priljubljenega farnega pisma **Rozini Katz-Logar**, ki redno, brezplačno in profesionalno oblikuje priljubljeni farni list ter pisarniški pomočnici **Cili Micheu. Bog lonaj »hišniku« Pavlu Borotschniku**, ki skrbi za snago in košnjo okoli župnišča. Zahvala velja **vrtnaricam Gerti Skutl, Mariji Matschek, Berti Uranšek in novima Hildi Stroitz in Heleni Kos** ki redno skrbijo, da je okolica cerkve in župnišča lepa in da je farni vrt urejen in privlačen.

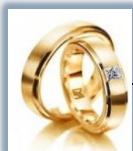
Posebej pa hvala Vam, zvesti obiskovalci nedeljskih maš, pri katerih ste radi in velikodušno darovali. Vaš offer in darovi za cerkev ter za dobrotelne akcije so v preteklem letu 2022 znesli **126.216,04 €, kar pomeni 21.832,84 € več kot leto poprej.** S tem ste šele omogočili mnogovrstne dejavnosti v naši župnji in hkrati podprli delovanje Cerkve po svetu. **Pristrčen Bog lonaj!**

Vaš hvaležni župnik
Msg. dekan mag. Ivan Olip



Der neue Pfarngemeinderat





KIRCHLICHE TRAUUNGEN - POROKE

		Datum 2022	Ort - kraj
1	Schlatte Gernot – Grilc Eva Maria	14.5.	St. Georgen/ Št.Jurij
2	Klatzer Stefan – Manges Natascha	16.5.	Bleiburg/ Pliberk
3	Polaschek Markus –Polaschek/ Prutej Daniela	28.5.	Bleiburg/ Pliberk
4	Rudolf Andreas - StapićBarbara	4.6.	Hl.Grab/ Humec
5	Miklau Christian - Pogornik Melanie	25.6.	Hl.Grab/ Humec
6	Mlinar Michael - Trattinig Kerstin	13.8.	Hl. Grab/ Humec
7	Liesnig Klaus - Liesnig/Pototschnig Anja	1.10.	Bleiburg/ Pliberk

TAUFEN - KRSTI



	Name - ime	Geb.-roj.	Taufe 2022		Name – ime	Geb.-roj.	Taufe 2022
1	Dobnig Jakob	15.10.2021	12.2.				
2	Braun Lisa Kerstin	28.3.2014	19.2.				
3	Hojnik Laura Marie	19.9.2021	5.3.	18	Glinik Alexander Bernhard	2.8.2021	25.6.
4	Bredschneider Tim	10.3.2021	27.3.	19	Luschnig Samuel Levi	16.6.2020	26.6.
5	Bredschneider Mila	10.3.2021	27.3.	20	Luschnig Marlene Sophie	4.3.2022	17.7.
6	Rebernig Johanna Floriane	19.9.2021	3.4.	21	Kulterer Lionel	19.10.2020	17.7.
7	Tomasch Fabio Valentin	16.10.2021	30.4.	22	Kamnik Gabriel	10.4.2022	17.7.
8	Apovnik Simon	3.12.2021	1.5.	23	Mlinar Sandra Anna	17.3.2022	13.8.
9	Kogler Vincenz Georg	23.1.2022	7.5.	24	Aleschko Caius	26.1.2022	14.8.
10	Klatzer Magdalena	11.6.2021	16.5.	25	Podgornik Leonardo	17.12.2019	18.9.
11	Skorjanz Sophia	6.3.2022	22.5.	26	Stefitz Henrik Karl	5.9.2022	15.10.
12	Liegl Vinzent Wolfgang	22.6.2021	28.5.	27	Roblek Zala Silvia	18.6.2022	16.10.
13	Kometter Daniel Johann	22.9.2021	4.6.	28	Jazvo Luka Jakov	31.5.2022	22.10.
14	Duller Emilia	9.7.2021	6.6.	29	Kreutz Milena Marija	15.6.2022	22.10.
15	Grilc Alex	6.12.2021	12.6.	30	Bromann Matthias	18.8.2022	23.10.
16	Grilc Marco	6.12.2021	12.6.	31	Hlinka Klara	31.7.2022	29.10.
17	Ritzinger Laurin Noah	31.1.2022	18.6.	32	Podgornik Vivien	29.8.2022	6.11.
				33	Stefitz Elina	31.8.2022	19.11.

Eintragungen von Taufen – Zapiski v krstni knjigi:

14(-1) Mädchen-deklet / 19(+4) Knaben-fantov

15(-1) aus katholischen Ehen / iz katoliških zakonov

6(+1)aus nur standesamtlichen Ehen /iz civilnih zakononov,

12(+4) sind unehelich geboren / nezakonsko rojeni

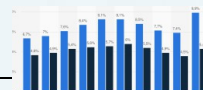
GESTORBEN SIND/ UMRLI SO



	Name - ime	Geb./roj.	Gest.-umrl(a) 2022	
1	Pschick Wilhelm	14.10.1941	2.1.	80
2	Jernej Gottfried	15.8.1928	10.1.	93
3	Mandl Katarina	26.11.1932	13.2.	89
4	Stefan Maria	5.11.1931	13.2.	90
5	Koschuttnigg Ida	5.1.1941	14.2.	81
6	Jamer Ludmilla	11.9.1933	14.2.	88
7	Fluch Elke	23.11.1941	23.2.	80
8	Aznach Maria	4.11.1936	9.3.	85
9	Vardič Slavica	10.10.1967	12.3.	54
10	Kopeinig Margaretha	9.6.1933	18.3.	88
11	Opetnik Franz	31.12.1929	21.3.	92
12	Hafner Friedrich	19.7.1950	27.3.	71
13	Visotschnig Felix	17.11.1939	28.3.	82
14	Kurasch Josef	12.11.1928	29.3.	93
15	Stefitz Franz	7.11.1931	4.4.	90
16	Krof Brigitte Theresia	10.10.1939	15.4.	82

17	Findenig Elisabeth	12.10.1932	16.4.	89
18	Kolenik Martin	10.2.1997	28.4.	25
19	Riedl Simon	23.10.1935	17.5.	86
20	Možina Josefa	5.3.1948	19.5.	74
21	Wiedermann Gottfried	2.6.1958	1.6.	63
22	Tomaš Hermann	18.6.1938	6.6.	83
23	Srienz Alois	8.6.1930	29.6.	92
24	Kresnik Maria Anna	25.7.1936	19.7.	85
25	Kaltenhauser Josefa	16.3.1936	28.7.	86
26	Findenig Hedwig	17.10.1943	2.8.	78
27	Falke Friedemann Johann	10.3.1984	10.8.	38
28	Prasnik Karl	18.10.1947	11.8.	74
29	Jurz Ida	26.4.1926	18.8.	96
30	Aleschko Maria	19.1.1926	28.8.	96
31	Dobnigg Liselotte	26.2.1934	8.9.	88
32	Schmölzer Maria	12.12.1936	21.9.	85
33	Kuschnig Erika	1.5.1942	24.10.	80
34	Pahtev Terezija	18.9.1928	3.11.	94
35	Enzi Dragica	31.8.1945	9.11.	77
36	Karničnik Rotraud	30.6.1928	18.11.	94
37	Steinbuch Hermann	27.7.1947	28.11.	75
38	Možina Alois	18.6.1943	2.12.	79
39	Kolenik Josef	21.4.1945	5.12.	77
40	Blažej Valentin	8.1.1952	13.12.	70
41	Franz Brunhilde	10.2.1938	13.12.	84
42	Petschnig Margaretha	5.6.1947	14.12.	75
43	Perdacher Maria	2.6.1932	19.12.	90
44	Duller Josef	28.2.1951	21.12.	71
45	Gerstl Hans	17.7.1942	24.12.	80
46	Jammer Karl	6.2.1947	25.12.	75
47	Zupanc Berta	3.6.1947	27.12.	75
Durchschnittsalter der 26 verstorbenen Frauen/ povprečje žensk				83,96 -1,54
Durchschnittsalter der 21 verstorbenen Männer/ povprečje moških				75,19/ -1,31
Sterbefälle –smrti: 47; 2021:42				+5

STATISTIK (A) 2022



Taufen/krsti	30	+3
ehelich/zakonski	15	-1
Begräbnisse/pogrebi	47	+5
versehen/sprevideni	39	+4
Frauen/ ženske	26	+6
Männer/moški	21	+0
Trauungen/poroke	7	+1
Firmlinge/birmanci	25	-1
Erstkommunion/prvo obhajilo	37	-2
Hl. Messen/sv.maše	792	+32
Kommunionen/obhajila	28.340	+480
in der Pfarre/v fari	20.550	+350
im Heim/v domu	7.770	+920
Krankenkommunion/bolniška obhajila	560	+28
Krankensalbungen/maziljenja	134	+2
Osterbeichten/velikonočne spovedi	355	+135
Zählsonntage/števni nedelji	525	+265
März/marec	655	+360
November/november		
Kirchenaustritte/ izstopi	+19	+3
Wiederaufnahmen/vstopi	1	-2

Opfer und Spenden in € / ofer in darovi v €		
	2021	2022
Bleiburg/Pliberk	39.732,57	41.088,56
Hl. Grab/Božji grob	7.623,90	10.268,53
Unterloibach/Sp.Libuče	8.907,64	10.692,91
Einersdorf/Nonča vas	7.511,11	9.096,17
Aich/Dob	2.596,84	2.287,39
Oberloibach/Zg.Libuče	1.251,75	944,31
St.Margarethen/Šmarjeta	3.852,94	5.357,92
St.Georgen/Št.Jurij	1.036,45	4.959,25
Durchl.Kollekten/zbirke	31.870,00	41.521,00
Gesamt/skupno	104.383,20	126.216,042

***Danke für die Spenden und das Opfer,
mit dem Sie die Pfarrgemeinde mittragen!
Hvala za ofer in darove, s katerimi
podpirate farno občestvo! Bog plačaj!***

Peter@Paul Seite/stran6

Kindermette/Otroška polnočnica

Kinder in Erwartung von Weihnachten in Bleiburg



Am 17. Dezember gestalteten die Jungschar Kinder und Firmlinge den Familiengottesdienst. Auch die Roratemesse der Volksschule war sehr gut besucht. Nach zwei Jahren Corona-Pandemie hatte auch die Kindermette in der Stadtpfarrkirche in Bleiburg eine besondere Anziehungskraft. Kinder, Kleinkinder, Eltern, Großeltern und viele Gläubige aller Generationen waren gekommen, um das Weihnachtsgeheimnis liturgisch zu feiern und sich auf den Hl. Abend einzustimmen.



Silvia Igerc mit ihrem Team gestaltete die Kindermette musikalisch mit schönen Weihnachtsweisen. Die Jungschar Kinder unter der Leitung von **Madeleine Miklin** und **Sonja Goltnik** haben ein Weihnachtsspiel mit den Kindern, die als Engel und Hirten verkleidet waren, vorbereitet. Wir sollen auch Engel sein, die anderen Freude bringen. Das will uns Gott zu Weihnachten sagen.

Pfarrer Olip, der den Gottesdienst zelebrierte, legte den Eltern nahe, ihre Kinder öfters zu Jesus zu bringen und ihnen bei der Krippe das große Geheimnis von

Weihnachten zu erschließen. Mit dem Lied „Stille Nacht“ klang der stimmungsvolle Gottesdienst aus.

Otroci v pričakovanju Božiča

Že v adventu, 17. decembra, so otroci in birmanci pripravili skupno družinsko sveto mašo. Tudi **Ljudska šola** je oblikovala svitno, ki je bila dobro obiskana. V pričakovanju Gospodovega rojstva so se otroci in vsi farani tudi letos zbrali pri otroški božičnici. Slovesna sveta maša se je pričela ob štirih popoldne. Cerkev je bila skoraj premajhna za vse, ki so se želeli udeležiti bogoslužja.



Silvia Igerc je z nekaj člani Glasbene šole glasbeno podkrepila sveto mašo z božičnimi melodijami. Po evangeliju so otroci otroške skupine pod mentorstvom **Madeleine Miklin** in **Sonje Goltnik** v zatemnjeni cerkvi uprizorili božično zgodbo, v kateri so angeli in pastirji pripovedovali, kako se je godilo sveti Družini na božični večer.

Bog nam prihaja naproti v svoji preprostosti. Rojeva se v preprostem srcu in mogoče ga je najti v preprostih dejanjih. Tako nas je ob zaključku slovesnega bogoslužja nagovorila tudi največkrat zapeta božična pesem »**Sveta noč**«.

Sonja Goltnik, Madeleine Miklin



Silvesterwanderung 2022

Das Jahr 2022 ging zu Ende und nicht nur in den Medien wird ein Rückblick über die Ereignisse des vergangenen Jahres abgehalten. Auch bei unserer schon traditionellen **Silvesterwanderung** hielten wir einen Rückblick auf das vergangene Jahr. Die Wanderung führte uns diesmal von der **Filialkirche in St. Georgen** nach Oberloibach und über Unterloibach in die **Stadtpfarrkirche nach Bleiburg**. Das Wetter war außergewöhnlich warm und die Sonne sorgte für gute Stimmung. Das letzte Jahr war geprägt von vielen negativen Meldungen über Naturkatastrophen, Kriege, Teuerungen in allen Lebensbereichen, Arbeitskräftemangel, Überlastungen etc. Das führt dazu, dass viele ums Überleben kämpfen und viele arbeitsmäßig, persönlich und emotional überlastet sind.

In den einzelnen Stationen unserer Wanderung wurden wir mit besinnlichen Gedichten und Gedanken motiviert, hoffnungsvoll und zuversichtlich ins kommende Jahr zu blicken und aus dem Glauben, mit dem Blickwinkel auf Gott und unsere Mitmenschen, ein neues Grundvertrauen, Zuversicht, Mut und Hoffnung für die Situationen im Alltag zu erhalten. Ein wesentlicher Gedankengang könnte wie folgt lauten:

Schätze dein Leben. Schätze deine Gesundheit. Schätze deine Familie. Schätze deine Freunde. Spoštuj svoje življenje, skrbi za svoje zdravje, ohranaj svojo družino, spoštuj svoje prijatelje.

**Ein gesundes Neues Jahr 2023!
Srečno Novo leto 2023!**

Mag. Maria Kaltenhauser

Sternsingen/Trikraljevsko petje 2023



Nach dem Lockdown im Vorjahr war das **Sternsingen** heuer eine besondere Herausforderung. In wunderschöne Könige verkleidet brachten die Sternsinger nur durch Wort und Gesang die Glückwünsche dar und sammelten Spenden, die heuer in besonderer Weise für die Menschen im Norden Kenias (das Trinkwasser, Nahrung, Bildung und Medizinische Behandlung) bestimmt sind.

Vom 1. bis 3. Jänner 2023 waren die Sternsinger in **16 Gruppen** in allen Ortschaften und Filialen und in der Stadt Bleiburg und Umgebung mit ihren Begleitern unterwegs. In der Stadt und Umgebung begleiteten die Sternsinger: **Stephanie Kalliwoda, Gisela Oschmautz, Kerstin Michu, Delia Themel, Madeleine Miklin, Sonja Goltnik, Karin Stefitz, Traudi Rudolf und Marlies Müller.** Heuer haben wir die stolze Summe von **15.121 €** gesammelt. Wir sind sehr dankbar für alle Spenden, die wohlwollende Aufnahme und die nette Bewirtung der Sternsinger und ihrer Begleiter/innen beim Rößlwirt.

Dechant Olip dankte bei den Gottesdiensten am Epiphaniiefest allen Sternsinger/innen, besonders **Elfi Schwanzer**, die trotz schwerer Verletzung in Hintergrund vieles organisierte, **Karin Kaltenhauser, Marlies Müller und Vera Sadjak** welche die Organisation innehatten, sowie den Begleitern/innen recht herzlich.

Am Dreikönigstag gestalteten die Sternsinger als Abschluss der Aktion die **beiden Gottesdienste in deutscher und slowenischer Sprache** und brachten dabei die Glückwünsche in Wort und Lied dar.

20-C+M+B-23

Trikraljevsko petje

Od 1. do 3. januarja smo hodili naokoli in prinašali blagoslov. Vsega skupaj nas je bilo kar **šestnajst skupin**, katere so spremljali starejši prostovoljci. V nedeljo je ena skupina obiskala Komelj. V ponedeljek pa so otroke spremljali in vozili: **Peter Krištof, Franc Verhnjak, Vera Sadjak, Bernardka Thaler-Marzano, Jožef Opetnik, Marko Čik in župnik Ivan Olip.** Obiskovali smo okoliške vasi, to so: *Libuče, Podkraj, Šentjur, Senčni kraj, Lokovica, Borovje, Šmarjeta, Grablje, Belšak, Brege, Dob, Vidra vas, Čirkovče in Nonča vas.* Preden smo se podali na pot smo skupaj zmolili in prejeli blagoslov.

V torek smo obiskovali Pliberk z ožjo okolico (*Drveša vas, Konovece in Ponikva*). Tudi letos je imela vaje z otroci gospa **Vera Sadjak.** To leto bomo zbrane darove (**15.121 €**) v večini namenili za potrebe v Keniji in za izobraževanje, čisto vodo, prehrano in zdravila (kolera in tifus). Iskreno se želimo zahvaliti vsem darovalcem, našim pridnim trem kraljem in njihovim spremljevalcem. Opoldan smo se okrepčali pri Rößlwirtu.



V zahvalo Bogu pa smo se zbrali tudi pri **sveti maši** v farni cerkvi, na praznik Gospodovega razglasenja (6.1.2023), kjer smo še enkrat zapeli in izrekli voščila. Posebej smo veseli, da mnogi otroci in mladi vztrajajo, saj je potrebno narediti veliko korakov. Tem se je gospod dekan pri maši še posebej zahvalil.

PA mag. Sašo Popijal



TERMINE/TERMINI

22.01.2023:

Sebastiansonntag in
Aich/Boštjanova nedelja v Dobu

06.02.2023:

Sitzung des
Finanzausschusses/seja
finančnega odbora

10.02.2023:

Jugendmesse/Mladinska maša

22.02.2023:

Aschermittwoch mit
Aschenkreuz / Pepelnica s
pepelenjem

23.02.2023:

Sitzung des
Pfarrgemeinderates/seja
župnijskega sveta

28.02.2023:

Sitzung des Dekanatsrates/seja
dekanijkega sveta

01.03.2023:

Anbetungstag in Bleiburg/Vedno
češčenje v Pliberku

03.03.2023:

Ökumenischer Gebetstag /
Ekumenski molitveni dan

05.03.2023:

Begegnung mit den
Philippinen/Srečanje s Filipinci

AVISO:

Dekanatswallfahrt nach Südtirol vom 28.-30. August 2023. Reservieren Sie diesen Termin. Dekanijnsko romanje na Južno Tirolsko od 28.-30. avgusta 2023.